



# WEINVIERTLER Dreiländereck

September | 2023

Das Magazin der Kleinregion Weinviertler Dreiländereck

Altlichtenwarth | Bernhardsthal | Drasenhofen | Falkenstein | Großkrut | Hauskirchen  
Herrnbaumgarten | Ottenthal | Poysdorf | Rabensburg | Schrattenberg | Wilfersdorf



## Herbstzeit im Weinviertler Dreiländereck

Der Herbst im Weinviertler Dreiländereck gilt für viele auch als die fünfte Jahreszeit. Mit zahlreichen Festen und Veranstaltungen wird die Zeit der Ernte gefeiert. Ein guter Grund, die regionalen Köstlichkeiten erntefrisch zu verkosten und zu genießen.



*Weinviertel*



### Geschätzte Leserinnen und Leser unseres Dreiländereck-Magazins!

„Ein guter Grund!“ - Es gibt viele Gründe, warum das Leben im Weinviertler Dreiländereck lebenswert ist, wie eine aktuelle Studie bestätigt. Und das ist nicht unbegründet.

Wenn Sie durch unser Dreiländereck-Magazin blättern, erhalten Sie einen kleinen Auszug darüber, was sich in unseren zwölf Mitgliedsgemeinden tut, wie unsere Gemeinden mit Leben erfüllt sind und die Gemeinschaft in den Dörfern gelebt wird. Vieles davon wäre nicht möglich, würden sich nicht Menschen auf vielfältige Art und Weise engagieren und Großartiges für ihr direktes Lebensumfeld leisten. Sie schaffen damit Lebensqualität für uns alle.

Neben der Gemeinschaft wird aber auch unsere unvergleichliche Landschaft sowie der Wein und die Kellergassen als besonders lebenswert empfunden. Grund genug, sich auch damit näher zu befassen. Im Rahmen unserer Aktivitäten rund um die Klimawandelanpassung haben wir uns unter anderem damit auseinandergesetzt, welche Auswirkungen der Klimawandel auf unsere Böden, auf die Landwirtschaft und für jeden Gartenbesitzer hat und wie wir unsere Böden schützen und gesund halten können. Unsere „Ein guter Grund“-Tafeln werden zukünftig einige dieser Maßnahmen kennzeichnen.

Der Herbst bietet im Weinviertler Dreiländereck im Rahmen der zahlreichen Feste und Veranstaltungen unzählige Möglichkeiten, unsere hervorragenden regionalen Produkte zu genießen und mit einem Glas köstlichen Wein anzustoßen.

Ihr Bgm. Christian Frank  
Obmann Weinviertler Dreiländereck

## Inhalt

<i>Editorial</i>	2
<i>Herbst-Rezept</i>	3
<i>Aus unseren Gemeinden</i>	4
<i>KLAR!</i>	14
<i>In eigener Sache</i>	16
<i>Gewinnspiel</i>	18
<i>Aus der Region und darüber hinaus ...</i>	18
<i>Persönlich – Roman Beisser</i>	23

## Gewinnerinnen Dreiländereck-Magazin Ausgabe 2/2023



Birgit Luckner aus Falkenstein und Kerstin Bauer aus Schratzenberg freuten sich über den Gewinn von Familien-Eintrittskarten zum Märchensommer „Rapunzel – neu frisiert“ im Märchenschloss Poysbrunn. Bettina Wessely vom Weinviertler Dreiländereck gratuliert herzlich.

### IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber: Regionalentwicklungsverein Weinviertler Dreiländereck A-2170 Poysdorf, Brünner Straße 28, ZVR: 043940680.  
Anzeigen & Redaktion: Bettina Wessely, Gemeinden der Region Weinviertler Dreiländereck und Gastkommentare.  
Grafik & Anzeigenlayout: Kautzbeisser, Ingrid Beisser, 2170 Wetzelsdorf. Druck: Bzoch GmbH, 2104 Spillern  
Titelbild: M. Reidinger, Fotos: wenn nicht direkt beim Foto angegeben: WTG, WDE Archiv, pixabay, WDE-Gemeinden, B. Wessely und z.V.g.  
Kontakt: T: 02552 20444, E-Mail: office@wde.at, www.wde.at. Änderungen und Druckfehler vorbehalten.  
Auflage: 10.000 Stk., erscheint 1/4-jährlich gratis, gedruckt auf PEFC-zertifiziertem Papier

## Weintraubenstrudel

### ZUTATEN ...

#### ... FÜR DEN STRUDELTEIG

300 g glattes Mehl

1 Ei

ca. 100 ml Wasser

2 EL Öl

1 EL Rum

Salz

#### ... FÜR DEN BISKUITTEIG

100 g glattes Mehl

120 g Kristallzucker

4 Eier

Zitronenschale

#### ... FÜR DIE FÜLLE

1 kg rote und weiße Weintrauben

200 g Brösel

4 EL Kristallzucker

2 P Vanillezucker

1 EL Butter

Zimt



### ZUBEREITUNG

Für den Strudelteig Mehl, Ei, Rum und Wasser (nach Bedarf) und Salz zu einem Teig kneten. Den Teig mit Öl bestreichen und mit einer Frischhaltefolie bedeckt eine Stunde warm rasten lassen. Durch die Beigabe von Rum lässt sich der Teig besser ziehen.

Für das Biskuit Eier, Kristallzucker und geriebene Zitronenschale schaumig rühren und das Mehl unterheben.

Für die Fülle Zucker und Brösel in zerlassener Butter goldbraun rösten, Zimt verfeinert den Geschmack.

Den Strudelteig fein ausziehen, das Bröselgemisch und die gerebelten Weintrauben darauf verteilen. Alles nun mit dem geschlagenen Biskuitteig bedecken und den Strudel einrollen. In einer Pfanne bei 150°C im Rohr 45 Minuten lang backen.

*Rezept zur Verfügung gestellt von „Mein Weinviertel Kochbuch“*

Unsere Region verfügt über eine große Vielfalt an regionalen Produkten.  
Finden Sie Ihre gewünschten Zutaten auf [www.kostbares-weinviertel.at](http://www.kostbares-weinviertel.at)

**-30% Rabatt**

**GLEITSICHTBRILLE**

**Aktion gültig 1.-30.9.2023**

**BRILLENOPTIK** Andrea Kernreiter

A-2170 Poysdorf – Oberer Markt 6

T: 02552-2214

E: [brillenoptik@gmail.com](mailto:brillenoptik@gmail.com)

**Baum- und Rebschule  
SCHREIBER KG**

Im Gmirk 3

0664 1616488

**Obst aus  
eigenem Anbau**

eine Bereicherung für Ihren Garten

Baumverkauf im  
November und März  
MO-FR 8-12, 13-17 Uhr



**SCHREIBERS  
Obst- und Saftladen**

Körnergasse 6

0677 63533233

**Poysdorfer Obst**

frisch gepflückt  
genussvoll verarbeitet

MO-SA 8-12 Uhr  
MO-FR 15-18 Uhr

[www.schreiber-baum.at](http://www.schreiber-baum.at)

**2170 Poysdorf**

## ALTLICHTENWARTH

### Neues Feuerwehrhaus mit Gemeindesaal



Das größte Bauprojekt der Gemeinde Altlichtenwarth ist fertiggestellt. Nach 5-jähriger Planung wurde am 18. Juni 2021 der Spatenstich für ein neues Feuerwehrhaus samt Veranstaltungssaal in Altlichtenwarth vorgenommen. Nach einer Bauzeit von nur etwa 1,5 Jahren war das Gebäude samt Außenanlagen fertiggestellt und im Februar

2023 bezugsfertig. Die Gesamtkosten von etwa € 1,9 Mio. wurden vom Land NÖ, der Feuerwehr und der Gemeinde getragen. Durch knapp 9.000 Arbeitsstunden an Eigenleistung konnten über € 200.000 eingespart werden. Auf etwa 1.000 m<sup>2</sup> verfügt die Feuerwehr nun über ein modernes Feuerwehrhaus und die Gemeinde über einen Veranstaltungssaal für ca. 120 Personen. Neben vier Garagenplätzen für die Fahrzeuge steht auch ein neuer Raum für die Jugendfeuerwehr zur Verfügung. Bei der Eröffnungsfeier am 4. Juni wurde das neue Gebäude gesegnet und Ehrungen an verdiente Mitglieder wurden übergeben. Ein großer Tag für die Freiwillige Feuerwehr und die Gemeinde Altlichtenwarth.



### Partnergemeinde

Seit vielen Jahren besteht die Freundschaft zwischen dem ÖKB Altlichtenwarth und der Gruppo Alpini, sowie die Partnerschaft der Gemeinde Altlichtenwarth und Lucinico in Italien. Vom 26. – 28. Mai 2023 haben die Vertreter von Altlichtenwarth die Freunde in Italien besucht. Eine neue Gedenkstätte wurde eingeweiht und zum Gedenken an die Kriegs-Gefallenen erfolgte eine Kranzniederlegung. Nach der Festmesse wurde gemeinsam gefeiert und eine Einladung zur Heldengedenkfeier am Hutsaulberg in Altlichtenwarth ausgesprochen.

### 1 Jahr Schmankerlbox

Am 1. Juli 2023 hat die Schmankerlbox in Altlichtenwarth, Hans Kudlichgasse 316, sein einjähriges Bestehen gefeiert. Die Schmankerlbox ist täglich von 6 – 22 Uhr geöffnet und bietet regionale Produkte in Selbstbedienung.

### Feriencamp Danc'in Schools



Ein actionreiches Programm wurde unseren Schülern gleich in der ersten Ferienwoche beim Feriencamp der Marktgemeinde Bernhardsthal geboten. Danc'in Schools sorgte auch heuer wieder mit Streetdance, Yoga- und Fittnessseinheiten am Vormittag und einem abwechslungsreichen Programm am Nachmittag für jede Menge Spaß und Action.

Kinder und Eltern waren vom Angebot und dem Abschlussevent mit Farben-Fest und Schaumparty begeistert. Auch Bürgermeisterin Doris Kellner und Organisatorin Martina Birsak hatten ihr Vergnügen.



## BERNHARDSTHAL

### Flurdenkmaldatenbank

Flurdenkmäler sind selbstverständliche Bestandteile unserer Kulturlandschaft und oft ein lohnendes Fotomotiv. Und sie hätten sicher auch viel zu erzählen. Doch was wissen wir über sie? Um diesem Wissen auf den Grund zu gehen und vor allem, um dieses Wissen zu erhalten, ist unsere Großgemeinde dem Flurdenkmaldatenbank-Projekt der LEADER Region Weinviertel Ost beigetreten. Ziel dieser Datenbank ist es, sämtliche Klein- und Großdenkmäler Niederösterreichs mit Bildern und geschichtlichen Informationen zu erfassen. Ehrenamtliche aus allen 3 Katastralgemeinden haben sich dieser Aufgaben angenommen. Die Datenbank ist unter [www.marterl.at](http://www.marterl.at) oder über die MarterlApp zugänglich. Ende des Jahres werden zusätzlich QR-Codes an den Marterln angebracht, damit Spaziergänger und Radfahrer die Daten ganz einfach mit dem Handy abfragen können.



## Bienenlehrpfad Reintal

Vieles über die faszinierende Welt der Honigbienen erfährt man am neu eröffneten Bienen-Lehrpfad in der Katastralgemeinde Reintal. Die 7 Infotafeln informieren entlang eines Kilometers über die wichtigen Nützlinge, im Schaukasten lassen sich die fleißigen Arbeiterinnen sogar beobachten. Das von der Dorferneuerung Reintal umgesetzte Projekt ist lehrreich und unterhaltsam für Klein und Groß – ein Besuch lohnt sich.



## 50 Jahre USC Drasenhofen

Vom 30.6 – 2.7.2023 fand das Jubiläumssportfest „50 Jahre USC Drasenhofen“ statt. In der Fuhrmann Arena in Steinebrunn fanden sich neben Irene Fuhrmann, Nationaltrainerin der Damen, auch ehemalige österreichische Nationalspieler wie Andreas Herzog, Andreas Ogris und Toni Pfeffer ein. Nach der Eröffnung mit dem 1. Grenzlandlauf startete am Samstag das große Spiel Copa Pele mit den ÖFB Legenden gegen USC Drasenhofen Senioren und Freunde. Die Kärntner Partyband „die Elchos“ sorgte

im Festzelt für Stimmung bis in die frühen Morgenstunden. Der Sonntag begann mit der Feldmesse. Nach den Ehrungen durch Präs. Mag. Florian Fuhrmann und dem Frühschoppen mit der Ortskapelle Drasenhofen startete das Jugendturnier mit 70 Kindern. Die Festgäste wurden vom „Falkensteiner Stüberl“ kulinarisch bestens versorgt. Am Nachmittag stand noch das Schätzspiel und die Versteigerung von drei signierten Copa Pele Team Dressen am Programm. Ein großer Dank allen Be-

suchern, Helfern und Mitwirkenden, die dieses Fest zu einem würdigen Jubiläumssportfest gemacht haben.



## Wappenwein



Der Wappenwein ist mittlerweile ein fixer Bestandteil unserer Weinkultur. In einer Blindverkostung des neuen Jahrgangs im DZ Stützenhofen bewerteten der Gemeinderat, die Ortsvorsteher und alle Bürgermeister a. D. unter der Leitung von GGR Christian Studeny die eingereichten Grünen Veltliner und ermittelten in einem Finale den Sieger:

**Wappenwein 2023, Grüner Veltliner, Weingut Stinzi, Steinebrunn.**

## 125 Jahre FF Steinebrunn & Lindenfest

Beim diesjährigen Lindenfest der FF Steinebrunn gab es ein besonderes Jubiläum zu feiern: Die FF wurde 125 Jahre alt, was bei perfektem Wetter und bester Stimmung in

Steinebrunn gefeiert wurde. Im Rahmen des Landesfeuerwehrtags in Tulln übergab LH Mikl-Leitner die Ehrung an das Kommando der FF.



## Neue Bänke für den Kreuzberg Kleinschweinbarth



Das Südmährerkreuz in Kleinschweinbarth ist die größte Gedenkstätte für vertriebene deutschsprachige Südmährern nach dem zweiten Weltkrieg. Bei den jährlichen Instandhaltungsmaßnahmen wurden diesmal die bereits in die Jahre gekommenen Bänke am Festplatz restauriert. GGR Gerhard Wolf, GR Helmut Haupt, OV Willibald Jansa und unsere Gemeindearbeiter ergriffen die Initiative und haben die Holzteile ersetzt.

**Vielen Dank für den Einsatz!**

## FALKENSTEIN

### Segnung des Mannschafts-transportfahrzeuges

Aufgrund der hohen Aktivität der Feuerwehrjugend und des regen Zulaufes an jungen Mitgliedern zur Feuerwehr wurde die Anschaffung eines Mannschaftstransportfahrzeuges erforderlich. Nach einem Kostenvergleich wurde entschieden, dass ein gebrauchtes Fahrzeug in Eigenregie umgebaut werden soll. Nach etlichen Umbaustunden konnte das Fahrzeug im Zuge des Festaktes zum 10-jährigen Bestehen der Feuerwehrjugend am 23. 7.2023 gesegnet werden. Wir wünschen uns viele unfallfreie Kilometer mit dem Fahrzeug!



#### WEIN-KUNST-KULTUR KELLERGASSENFEST: 15. – 17. Sept.

Am dritten Septemberwochenende findet wieder das Kellergassenfest in der „Oagossn“ statt. Zu Wein und Sturm gibt es köstliche Schmankerl zu genießen und Werke von Kunsthandwerkern, Künstlern, Musik- und Gesangsgruppen zu erleben.

#### TAGE DER OFFENEN ATELIERS: 21. und 22. Oktober

Besuchen Sie im Rahmen der „Tage der Offenen Ateliers“ die Falkensteiner Künstler:innen. Helga Neustifter, Falkenstein 143 Alfred Hruschka, Falkenstein 161 (Eröffnung des neuen Ateliers am 22. Oktober)

#### FALKENSTEINER WEINTAUFE: 12. November

Segnung, Präsentation und Verkostung des neuen Jahrgangs im Festsaal Falkenstein

### Abbruch des alten Kindergartens



Der Falkensteiner Kindergarten, der seit 1926 besteht, war bis 1995 in der Kellergasse beheimatet. Dort betreuten bis 1970 Ordensschwwestern die Kinder, zeitweise sogar mit eigener Köchin. Als das Gebäude nicht mehr den Anforderungen entsprach, wurde der Kindergarten in die ehemalige Lehrerwohnung im Erdgeschoss der Volksschule verlegt, wo der Kindergarten bis heute mit einer Gruppe geführt wird. Das Gebäude wurde im Juni abgerissen, da die Renovierung nicht mehr möglich war. Dank vieler unterstützender Hände wartet der zentrale Ort in der historischen Falkensteiner Kellergasse nun auf die neue Gestaltung.



**Zertifizierter Betrieb nach ÖNORM F1053 mit abgenommener (TÜV) Füllstelle für Stickstoff und Kohlendioxid**

**Überprüfung Ihrer Feuerlöcher:  
Mo-Do 7:00 - 15:45 u. Fr 7:00 - 12:30 Uhr  
oder tel. Vereinbarung T: 02572/20 650  
Barnabitenstraße 8, 2130 MISTELBACH**

GROSSKRUT

## Neubürgerempfang

Am 3. Juni 2023 luden Bgm. Klaus Schütz und zahlreiche Vereine der Marktgemeinde Großkrut zum Kapellenberg in Althöflein ein. Zielgruppe waren sowohl Neubürger als auch Jung & Alt, Groß & Klein, „Alteingesessene“, die den Gemeindealltag und die Vereine besser kennenlernen möchten. Das Weingut Georg Hipfinger verköstigte die Gäste mit seinen Weinen.



## Aktivierung der Dorferneuerung

Die Marktgemeinde Großkrut ist mit 1. Juli neuerlich in die Landesaktion „NÖ Dorferneuerung“ eingestiegen. Bei den Dorfgesprächen mit Bürgerbeteiligung stießen die Organisatoren auf großes Interesse mit den Themenschwerpunkten Verkehr & Mobilität, Klimaschutz, Natur & Umwelt, Kultur & Identität, Ortsbild und soziale Themen. Im Rahmen der Dorferneuerung wurden bereits viele tolle Projekte in Großkrut umgesetzt, wie Kinderspielplätze, der Kulturstadl Althöflein, das Erdstallmuseum und vieles mehr. Motor der Bewegung ist nach wie vor Langzeitobmann Ing. Ludwig Huber.



Vize-Bgm. Ludwig Huber, Eva Leisser, Martin Pleil, Bgm. Klaus Schütz, Friedericke Tagwerker (NÖ. Regional), Franz Weingartshofer, Stefan Hofer, Christine Hiebner, Elisabeth Eisen

## 125 Jahre FF-Ginzersdorf

Vor 125 Jahren wurde die Freiwillige Feuerwehr in Ginzersdorf gegründet und ist seither stets einsatzbereit. Seit 25 Jahren ist Gerald Martin Kommandant und Christian Gruber Komm.-Stv., Gerhard Romsdorfer leitet seit 22 Jahren den Verwaltungsdienst. Bgm. Schütz gratulierte der FF Ginzersdorf zum Jubiläum und bedankte sich für den unermüdlichen Einsatz. Bezirksfeuerwehrkommandant-Stv. Franz Buchmann brachte das langjährige Bestehen der FF mit den Worten auf den Punkt: Freiwilligkeit und Ehrenamtlichkeit.



Bgm. Klaus Schütz, GR Martin Pleil, GR Silvia Mayer, Christian Gruber (Komm.-Stv.), Gerald Martin (Kommandant), Gerhard Romstorfer (Leiter Verwaltungsdienst), Franz Buchmann (Bezirksfeuerwehrkomm.-Stv.)

tip

Kruta Markt Samstag, 14. Oktober 2023 ab 8 Uhr am Stephansplatz

## Ehrungen für Altbürgermeister



Maria Graf, Ludwig Huber, Leopold Keminger, Elfriede Wagner, Franz Wagner, Silvia Mayer, Karl Wilfing

Bgm. a.d. Franz Wagner erhielt am 13. Juni 2023 das Silberne Ehrenzeichen für die Verdienste um das Bundesland Niederösterreich verliehen. Neben dem Amt des Bürgermeisters bekleidete Wagner auch die Funktion des Gemeinderats und des Ortsvorstehers von Ginzersdorf über viele Jahre.

Bgm. a.d. Franz Schweng wurde für seine Verdienste um die Marktgemeinde Großkrut die Ehrenbürgerschaft verliehen.



Erich Vodicka, Vize-Bgm. Ludwig Huber, Franz Schweng, Rosa Schweng, Bgm. Klaus Schütz und Maria Graf

## HAUSKIRCHEN

### Jungbürgerfeier

Die Großgemeinde Hauskirchen lud zur alljährlichen Jungbürgerfeier ins Gasthaus Schwab in Prinzensdorf. Bei einem gemeinsamen Abendessen erinnerte Bürgermeister Helmut Arzt an die vielen neuen Möglichkeiten und Chancen, aber auch Verpflichtungen, welche die Volljährigkeit mit sich bringt und bat die „frischgebackenen“ Erwachsenen, sich auch in den zahlreichen Vereinen und Organisationen der Gemeinde einzubringen. Anschließend erhielten die Gefeierte eine Urkunde und diverse Gutscheine.



Vize-Bgm. Josef Höller, Andreas Rahn, OV Manfred Rahn, Jessica Holousch, Lukas Riedl, Denise Schaman, Bgm. Helmut Arzt

23./24.9.2023

„9. Oktoberstadt“ im Pfarrstadl

Samstag mit „Steirer Franz“, Sonntag Erntedankfest und Frühschoppen mit der Jungblutkapelle

25.11.2023, 18 Uhr

Perchtenumzug am Sportplatz Hauskirchen

## HERRNBAUMGARTEN

### Abenteuerliches Ferienspielprogramm begeistert Kinder

In Herrnbaumgarten erlebten die Kinder auch in diesem Jahr wieder ein unvergessliches Ferienspielprogramm, das von örtlichen Vereinen und Organisationen auf die Beine gestellt wurde. Die wöchentlichen Ferienspielnachmittage brachten eine bunte Mischung aus Spaß, Abenteuer und Lernen. Von einem faszinierenden Zirkusworkshop im Nonseum bis hin zu einem spannenden Nachmittag im Jagdrevier – die Vielfalt der Aktivitäten ließ keine Langeweile aufkommen. Die kleinen Abenteurer durften einen Erlebnismittag bei der Feuerwehr



erleben und bei einer Rettungshundevorführung staunen. Neben den Abenteuern gab es auch zahlreiche sportliche Angebote. So organisierte der Beachvolleyballverein vergnügliche Spiele im Sand und auch

beim Sportverein konnten die Kinder ihre Geschicklichkeit mit dem Ball unter Beweis stellen. Das Highlight war sicherlich das Sportcamp, das in Kooperation mit „Xund ins Leben“ abgehalten wurde. Eine ganze Woche lang drehte sich alles um Bewegung, Spiel und Spaß inklusive Abschlussfest. Das Ferienspielprogramm erwies sich als großartiger Erfolg und wird den kleinen Teilnehmern noch lange in Erinnerung bleiben. Besonderer Dank gebührt allen Mitwirkenden sowie Gemeinderätin Petra Thaler für die Organisation des Ferienspiels und des Feriencamps.

# SodaFANT

Prickelt frisch.

**SODA- u. AQUARIUM-Flaschen-Füllstation**

Treupass: Jede 10te Füllung gratis!

**BSM Betriebs-Sanitätsausstattungen-Malcsik e.U.**  
Barnabitenstraße 8, A-2130 Mistelbach/Zaya  
Tel: 02572/20650, E-Mail: bsm.erstehilfe@aon.at  
Web: www.bsm-erstehilfe.at

Eigene SODA-Flasche mitbringen und gleich gefüllt wieder mitnehmen!

### ÖFFNUNGSZEITEN

Mo – Do  
07:00 – 15:45 Uhr  
Fr 07:00 – 12:30 Uhr

OTTENTHAL

## Erfolgreiche Feuerwehrleistungsbewerbe



Die Freiwillige Feuerwehr der Gemeinde Ottenthal war in diesem Jahr Austragungsort der 38. Feuerwehrleistungsbeurbe des Abschnittes Poysdorf-Schrattenberg. Bei idealem Wetter zeigten am ersten Juni-Wochenende insgesamt 72 teilnehmende Beurbergsgruppen ihr Können und kämpften um die begehrten Pokale. Etwa 450 Beurberbsteilnehmer:innen und zahlreiche Zuschauer:innen kamen auf das Gelände des neu renovierten Gemeindezentrums in Ottenthal. Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Ottenthal und weitere Helfer waren im Einsatz, um die zahlreichen Gäste mit Speisen und Getränken zu bewirten. Für einen exakten Ablauf und eine faire Beurberbung der gezeigten Leistungen sorgte in bewährter Weise das kompetente Beurberbterteam.

Stunden bei Musik und regionalen Schmäckerln. Die Freiwillige Feuerwehr Ottenthal erwies sich mit den teilnehmenden Gruppen als äußerst erfolgreich und konnte einige Pokale einheimen.

Abschnittsfeuerwehrkommandant Harald Schreiber begrüßte bei der Siegerehrung zahlreiche Ehrengäste, darunter auch LAbg. Manfred Schulz und den Hausherrn Bgm. Erwin Cermak. Weiters waren viele Feuerwehrfunktionäre aus dem Abschnitt Poysdorf-Schrattenberg und dem Bezirk Mistelbach zur Siegereverkung gekommen. Die zahlreichen Gäste feierten noch einige





**Ihr Fachmann für  
Baumarbeiten und  
Baumabtragungen.**

**Baumarbeiten  
Zeiler**

**+43 676 446 32 62  
www.baumarbeit.eu**

**Stets um Sie bemüht.**

Ich biete Lösungen für jede Standortsituation des Baumes, vom Kleingarten bis zur Parkanlage.

<b>Baumarbeit Baumklettern Baumabtragung Baumfällung</b>	<b>Wurzelrodung Häckslerdienste Gartenarbeit</b>
--	--

Baumarbeiten Zeiler  
Kirchenstraße 11  
A-2161 Poysbrunn

+43 676 446 32 62  
www.baumarbeit.eu  
manfred.zeiler@hotmail.com

## POYSDORF

### Kostenloser Eintritt in die Traubenhalle der WEIN+TRAUBEN Welt



Ab sofort kann die Traubenhalle der WEIN+TRAUBEN Welt beim Vino Versum in Poysdorf kostenlos besucht werden. Die Traubenhalle präsentiert Informationen rund um die Poysdorfer Kundschafter, die

Arbeiten im Weinbau und geht auf das Thema Wein und Kirche ein. Ebenso werden Qualitätsmerkmale des Weinviertel DAC beschrieben.

Das absolute Highlight für Kinder ist der Traubenspielplatz. Hier können sich die Kleinen nach Lust und Laune austoben.

*Die Traubenhalle ist von April bis Oktober täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet.*

# 64. Poysdorfer Bezirks- WINZERFEST

7. - 10. September 2023

in der Kellergstetten

Kommen Sie  
am 7.10. zum  
Sturmfest in  
POYSDORF



#### PROGRAMM HIGHLIGHTS

##### DONNERSTAG

20:00 Uhr **Ausrufung der Weinlese**  
21:00 Uhr **Mountain Crew**

##### FREITAG

21:00 Uhr **Die Wilden Kaiser**

##### SAMSTAG

20:30 Uhr **Birkldobler** - Original Münchner Oktoberfest Band

##### SONNTAG

14:00 Uhr **Winzerfest Umzug**  
„100 Jahre Stadt Poysdorf - die prickelnden 20er Jahre“



VINO VERSUM POYSDORF TOURISMUS

Mehr Informationen unter [www.poysdorf.gv.at](http://www.poysdorf.gv.at)  
Veranstalter | Poysdorf Event e in Kooperation mit der Stadtgemeinde Poysdorf  
Brünner Straße 28 | 2170 Poysdorf, ZVR: 168 7059 482  
Fotocredit | Michael Loizenbauer | Weinviertel Tourismus Christina Wurmig



## Lauftradition – Winzerlauf in Poysdorf feiert Jubiläum

Der traditionelle Poysdorfer Winzerlauf jährt sich heuer am 7. Oktober um 40. Mal! Dieses Jubiläum wird mit besonderen Startgeschenken gefeiert. Die Kinderläufe starten ab 13.45 Uhr. Sportler, die an den Bewerbungen Nordic Walking, Hobby- oder Hauptlauf teilnehmen, starten um 15.30 Uhr. Start und Ziel ist wie immer in der Poysdorfer Kellergstetten. Die Anmeldung ist bereits online möglich unter [www.winzerlauf.at](http://www.winzerlauf.at). Das Organisationsteam freut sich auf viele Teilnehmer:innen! Im Anschluss kann beim Sturmfest in der Gstetten ausgiebig gefeiert werden.

## Konzert Marley Wildthing im Kulturhaus Poysdorf, 22. September – 19.30 Uhr

Marley Wildthing – Marlene Wilfing ist eine waschechte Poysdorfer Singer-Songwriterin und Siegerin von „Die NÖN sucht das größte Talent 2022“. Sie überzeugt mit Looping-Künsten, tiefgründigen Texten und ihrer ausdrucksstarken Stimme. In ihren Live-Shows zeigt sie sich vielseitig, singt, spielt Bass und Ukulele und kombiniert diese mit Beats und Stimmharmonien. Marley war 2022 regelmäßig in den Medien vertreten, im Oktober etwa bei „Guten Morgen Österreich“, und hat am Donauinselfest 2022 die Festbühne eröffnet. Außerdem hat sie einige Musikvideos veröffentlicht, im November 2022 ist ihr Debütalbum „Glasshouse“ herausgekommen.

**Karten für ihr Konzert im Poysdorfer Kulturhaus am 22. September gibt es in Filialen der Sparkasse und Erste Bank.**



## Erweiterung und Sanierung der Volksschule Poysdorf

Die Volksschule Poysdorf wird gebäude-technisch saniert und entsprechende pädagogisch notwendige Gruppenräume werden eingerichtet. Weiters wird durch einen Aufzug die Barrierefreiheit gewährleistet und auch die Sanitäranlagen werden komplett erneuert. Neu gestaltet wird auch eine Aula, die multifunktional genutzt werden kann.

Bereits im September wird der Unterricht in der sanierten Schule beginnen. Zu Beginn des Schuljahres 2024/25 wird der Neubau mit 4 Klassen, Zentralgarderobe und Mehrzweckräumen für die Schülerinnen und Schüler seiner Bestimmung

übergeben. Der Neubau wird mit einer Photovoltaikanlage und einer Luft-Wärmepumpe energieeffizient betrieben. Für Bgm. Josef Fürst ist dies eine Investition in die Zukunft der Kinder und bietet somit beste Voraussetzungen für die weitere ausgezeichnete Arbeit der Lehrerinnen und Lehrer.

Großer Dank gebührt den Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen der Gemeinde für die professionelle Vorbereitung bzw. Abwicklung, VD Maria Aicher-Kandler mit ihrem Team, den Eltern für die Unterstützung beim Ausräumen der Klassen. Ermöglicht wird dieses Vorhaben durch die

finanzielle Unterstützung des Schul- und Kindergartenfonds des Landes Niederösterreich.



Erich Grabler, Christine Leitner, Bgm. Josef Fürst

## ORF Sommertour am Sportplatz

Nachdem die ORF Sommertour bereits 2018 in Rabensburg Station gemacht hat, war der ORF mit einer Radio – Live Übertragungen am 19. Juli wieder zu Gast in Rabensburg. Rabensburg hat sehr viel zu bieten mit der Lage an den Thayaauen und den zahlreichen Freizeitaktivitäten. Radio NÖ mit Ursula Pucher übertrug live von 13 bis 16 Uhr aus dem Rabensburger Sport- und Freizeitzentrum. Geboten wurde ein tolles Programm für Familien

mit dem Spielebus der Kinderfreunde im Rahmen des 24. Ferienspiels sowie ausgezeichnete Verpflegung mit Gegrilltem und frischen Salaten. In „NÖ Heute“ wurde der Bericht auf ORF 2 übertragen. Gezeigt wurde Kanufahren und Kranfischen in der Thaya, fischen für Kinder beim Gemeindegewässer, Turnen im Park, Happy Horses und der Abschluss im Wellness- u. Erlebnisbad. Eine tolle Werbung für das lebenswerte Rabensburg.

## RABENBURG



Bgm. Wolfram Erasim mit den ORF-Moderatoren Missy May und Thomas Koppensteiner



Moderatorin Ursula Pucher, Bgm. Wolfram Erasim und Vize-Bgm. Rudolf Suchyna mit Teilnehmern

## Termine

**16.09. 10 – 20 Uhr**  
Tag der Museen  
Museum Rabensburg

**25.11. ab 14 Uhr und 26.11. ab 11 Uhr**  
Advent- und Weihnachtsmarkt,  
Sportzentrum Rabensburg  
Infocenter

**26.11. ab 14 Uhr,**  
Krippenausstellung  
Museum Rabensburg

## SCHRATTENBERG

## Renovierungen und Neugestaltungen

### Schrattenberg verwendet CITIES-App



Seit Anfang September steht den Bürger:innen die CITIES-App mit all ihren Funktionen kostenlos zur Verfügung. Regionale Nahversorgung, Dienstleister, Gesundheitswesen, Hotellerie & Gastronomie sowie lokale Vereine sind ebenfalls miteingebunden.

Alle wichtigen Anlaufstellen, Formulare und Kontakte der Gemeinde sind in der App auf einen Blick ersichtlich und können bei Bedarf heruntergeladen werden. Zudem erhalten App-Nutzer:innen den passenden Müllkalender für ihr Wohngebiet inkl. Erinnerungsfunktion und können mit nur wenigen Klicks ihre Anliegen übermitteln. Der große Vorteil: Die Nutzer:innen



Durch das Hagelunwetter im Jahr 2021 und durch die bereits stark geschädigte Bausubstanz wurde eine Renovierung und Neugestaltung der Aufbahnhalle Schratzenberg notwendig. Die Herausforderung einer zeitgemäßen und nachhaltigen Sanierung wurde in Angriff genom-

men und konnte in den Sommermonaten erfolgreich abgeschlossen werden. Mit der neuen Fassade und Dachdeckung wurde bautechnisch und optisch eine sehr gute Lösung gefunden. Ebenso wurde der Platz rund um das Schratzenberger Kriegerdenkmal neu gestaltet.

entscheiden selbst, über welche Geschehnisse und Veranstaltungen sie informiert werden möchten.

#### So einfach geht's:

Für Bürger:innen in Schratzenberg ist die App völlig kostenlos (für Android, iOS & Huawei). Um sie uneingeschränkt nutzen

zu können, benötigt man eine Registrierung, um sich mit der Gemeinde zu verbinden.

1. CITIES-App downloaden
2. Registrieren & Profil erstellen
3. Mit Schratzenberg verbinden
4. Alle Vorteile nutzen

## WILFERSDORF

### Schlossfestival Wilfersdorf – Die lustige Witwe

Das diesjährige Schlossfestival mit Franz Lehárs „Die lustige Witwe“ war ein wahrer Publikumsmagnet und bereits Wochen vor der Premiere restlos ausverkauft. Der Premierenabend musste aufgrund des Regens mit einer halben Stunde Verspätung starten. Die Hauptdarsteller Nadja Plattner als Hanna Glawari und Richard Klein als Graf Danilo sowie das restliche Ensemble ließen die Besucher den „schlechten“ Start schnell vergessen. Die bekannten Lieder „Dann geh ich ins Maxim“, „Ja, das Studium der Weiber“ und „Lippen schweigen“ gingen ins Ohr, die klassische Inszenierung von Regisseurin Eveline Schloffer überzeugte. Spätestens bei den Grisetten, den Can-Can-Tänzerinnen aus dem Maxim, klatschte das Publikum begeistert mit. Alisa Wiesinger und Emil Sommer spielten die junge Hanna und den jungen Danilo. Diesen kleinen „Ausflug“ in die Kindheit der Hauptdar-

steller baute die Regisseurin in das Stück ein, um die bereits seit Kindheitstagen bestehende Liebesgeschichte der beiden dem Publikum näher zu bringen.

Gelungene Premiere für „Die lustige Witwe“ beim Schlossfestival Wilfersdorf



## Jagdevent wein.wild.weinviertel 2023 in Wilfersdorf – Genussregion Weinviertler Wild verlegt www2023 ins nördliche Weinviertel



Das Vorbereitungsteam für wein.wild.weinviertel traf sich im Schloss Wilfersdorf.

Nach zwei Jahren wein.wild.weinviertel im Jagdschloss Eckartsau zieht die Genussregion Weinviertler Wild in ein neues Quartier. Am 24. September 2023 wird die Veranstaltung, bei der sich alles um Jagd und Natur dreht, erstmals im Schloss Wilfersdorf stattfinden. Obmann Manfred Schulz und der Vorstand haben dies nach der Besichtigung der Räumlichkeiten beschlossen und fixiert. Intensiv eingebunden ist dabei auch die Marktgemeinde Wilfersdorf sowie der Jagdbezirk Mistelbach unter dem Bezirksjägermeister Christian Oberenzer.

Das gesamte Vorbereitungsteam der Genussregion Weinviertler Wild und Projektleiter Michael Staribacher von AGRAR

PLUS wollen mit diesem Standortwechsel auch neue Besucher und Aussteller ansprechen. Das Schloss Eckartsau war zwei Jahre lang perfekter Gastgeber, doch die Genussregion erstreckt sich bekanntlich über das gesamte Weinviertel, somit war der Umzug ein logischer Schritt. Das bewährte Konzept mit Ausstellern rund um

Natur und Jagd, ein großes kulinarisches Angebot mit Weinviertler Köstlichkeiten und Wild sowie ein interessantes Rahmenprogramm soll beibehalten werden. Jagd-Workshops für Kinder, eine Hundevorführung und natürlich Schlossführungen sind nur einige Programmpunkte. Auch Jagdhornbläser werden das gesamte Areal bespielen und die Gäste mit jagdlichen Klängen in Stimmung versetzen. Die Aussteller werden nun fixiert und das Programm im Detail ausgearbeitet.

**Bei Interesse kann gerne mit dem Organisationsbüro von AGRAR PLUS Kontakt aufgenommen werden – Tel. 02952/35223 oder [info@weinviertler-wild.at](mailto:info@weinviertler-wild.at).**

## Schlossfestival Junior Das interaktive Mitmach-Theater für Kinder

Heuer fand zum ersten Mal ein Schlossfestival für Kinder mit zwei Nachmittagsvorstellungen statt. Intendant Gregor Sommer brachte mit seinem kleinen Team „Die lustige Witwe“ in kindgerechter Form auf die Bühne.

Als Gärtner/Hausmeister verkleidet, agierte Sommer selbst in dem Stück als der Geschichtenerzähler. Die Darsteller überzeugten gesanglich wie auch schauspielerisch. Für die Kinder war diese Inszenierung ein spannender Einstieg in die Welt der Operette.



Zum Abschluss wurde mit den Kindern zur Musik der „Lustigen Witwe“ getanzt und gesungen.

## Bauarbeiten für fünf Windenergieanlagen starten



In der Marktgemeinde Wilfersdorf werden seit fast 20 Jahren erfolgreich Windenergieanlagen betrieben.

Im Sommer beginnen die Bauarbeiten für die nächste Ausbaustufe in der Eignungszone von Bullendorf und Ebersdorf a.d. Zaya. Die Erweiterung ist ein Kooperationsprojekt der ImWind Erneuerbare Energie GmbH und der Windkraft Simonsfeld AG und besteht aus fünf Anlagen. Das Umweltverträglichkeitsprüfungsverfahren wurde mit einem positiven Bescheid abgeschlossen, im Sommer soll mit dem Bau der Wege und Stellflächen begonnen werden. Im Herbst erfolgt die Verlegung der Kabel bis hin zum Fundamentbau. Für Frühjahr kommenden Jahres steht die Installation der Anlagen auf dem Programm. Ab Juli 2024 soll mit der sauberen Stromerzeugung begonnen werden. Diese fünf Turbinen werden mit jährlich 72 Mio. kWh einen weiteren Teil zur Energiewende beitragen und damit Strombedarf für rund 19.000 Haushalte erzeugen.

Wir sind bemüht, möglichst rechtzeitig über Einschränkungen zu informieren, trotzdem wird es während der Bauarbeiten ein erhöhtes Verkehrsaufkommen auf diversen Güterwegen geben. Die Projektverantwortlichen bei Fragen oder Anliegen:

### Für ImWind

Reinhard Füllerer, +43 664/ 889 73 065

### Für Windkraft Simonsfeld AG

Michael Nagl, +43 664/ 837 99 84

## Wasser und Schatten für heiße Tage im Dreiländereck



Im Rahmen des ersten KLAR! Invest Projekts werden an verschiedenen Plätzen in den Gemeinden Trinkwasserspender angebracht und Baumpflanzungen durchgeführt. Die Trinkbrunnen geben kostenfreies Trinkwasser an alle Bürgerinnen und Bürger sowie Gäste

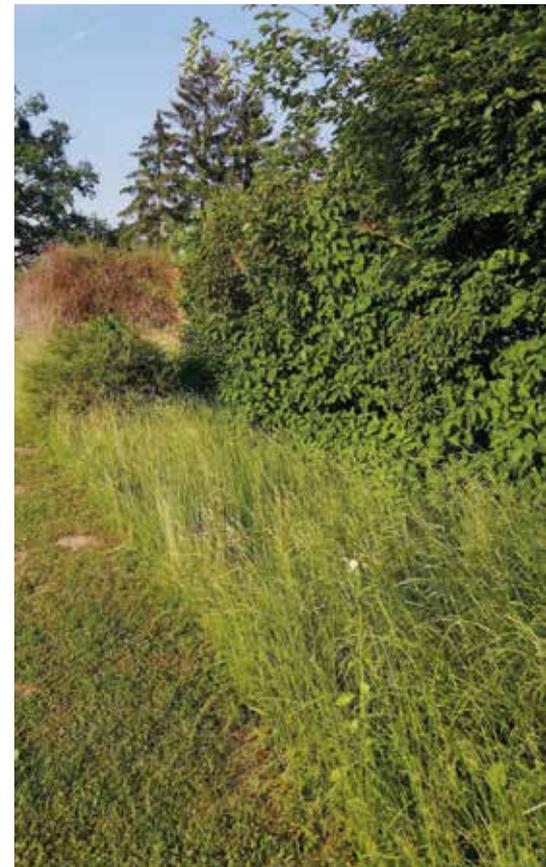
der Region ab und sollen vor allem an besonders heißen Tagen dazu anregen, ausreichend zu trinken. Die Trinkwasser-



spender werden ab Sommer 2023 laufend in den Gemeinden angebracht. Die Baumpflanzungen sind ab Herbst 2023 geplant und sollen in Zukunft auch Abkühlung schaffen und Erholungswert liefern. Diese Investitionsmaßnahme wird im Rahmen des KLAR! Invest Programms durch den Klima- und Energiefonds unterstützt.

## Ein guter Grund ... für mehr Wiesen!

Mehr Grünflächen und Biodiversitätsflächen sind ein Schlüssel für die Erhaltung unseres Ökosystems. In Zukunft wird es immer wichtiger, diese Grünflächen mit hitzeresistenten Arten klimafit zu gestalten.



Ein gesunder Boden ist die Grundlage für langlebig Grünräume. Weniger oft Mähen ist ebenfalls gut für die Artenvielfalt und auch wenn der Grünraum so vermeintlich unordentlicher aussieht, bietet er mehr Raum für Insekten und Tiere. Denn zunehmende Trockenheit und Hitze, aber auch vermehrte Starkregenereignisse sind neue Herausforderungen für uns Menschen und damit auch für die Gestaltung unserer Lebensräume in unseren Dörfern und Städten.

**Weitere Infos:**  
[www.wde.at/EinguterGrund](http://www.wde.at/EinguterGrund)

## ALLES KLAR?! Checks im Weinviertler Dreiländereck

Auch in diesem Jahr fanden wieder „KLAR Checks“ in den Dreiländereck Gemeinden statt. In Zusammenarbeit mit Martina Liehl-Rainer (Beraterin Natur im Garten) wurden in mehreren Gemeinden Beratungen rund um klimafitte Grünraumgestaltung durchgeführt.

In Wilfersdorf war die Pflegeumstellung einer Wiese Thema und in Ottenthal viele Bereiche innerhalb der Gemeinde hinsichtlich klimafitter Bepflanzung und Pflege, wie Wiesen und Hecken, mögliche Umgestaltungen und Baumpflanzungen.

In Großkrut stand Martina Liehl-Rainer für die interessierte Bevölkerung für Fragen rund um klimafitte Grünraum-Gestaltung zur Verfügung.



KLAR! Check in Ottenthal ...



... und KLAR! Check in Wilfersdorf

# Ein guter Grund ... für Baumpflanzungen!



Bäume sind echte „Superhelden“ und erfüllen zahlreiche Funktionen. So sind Bäume natürliche Klimaanlage, Erholungsraum und Lebensraum für viele wichtige Tiere und Pflanzen und wirken sich auch positiv auf das Wohlbefinden von uns Menschen

aus. Damit diese Funktionen erfüllt werden können, braucht es viel Augenmerk bei der Baumpflanzung und -pflege. Tipps zur richtigen Baumauswahl gibt der „Baumnavigator“ von Natur im Garten: Einfach online den passenden Baum finden unter: [www.willbaumhaben.at](http://www.willbaumhaben.at)

## Baumpflanzung im öffentlichen Raum? Na KLARI!

Gerade in Freizeit- und Erholungszentren sind ausreichend Schatten und ein kühles Kleinklima wichtig für das individuelle Wohlbefinden. Im März 2023 wurden z.B. drei verschiedene klimafitte Bäume am Badeteich Poysdorf gepflanzt.

Die Bäume mögen jetzt noch recht klein sein, bei optimaler Pflege schaffen sie jedoch schon in ein paar Jahren kühle Schattenplätzchen für sonnige Tage am Teich. Wenn das nicht ein guter Grund für Baumpflanzungen ist.

## „Ein guter Grund“ oder exotisches Flair an der Kolpingstraße

In der Kolpingstraße in Poysdorf wachsen und reifen seit dem Frühjahr 2023 diverse „exotische“ Obstbäume, wie Feigen, Felsenbirnen, Haskap-Beeren, Indianerbananen, Mandel, Kaki, Kiwi und ein Olivenbaum. Die essbare Landschaft ist damit um eine Facette reicher.

Auch viele Wildblumen und Kräuter bieten Insekten und Bienen einen sicheren Zufluchtsort. Ein guter Grund für mehr Artenvielfalt.



# Abschluss KLAR! Befragung

Die österreichweite Befragung zum Klimawandel wurde erfolgreich abgeschlossen. Die Ergebnisse werden im Herbst 2023 erwartet. Wir bedanken uns herzlich für die zahlreiche Teilnahme.

Alle Gewinne wurden bereits verlost und Eva Schodl aus Poysdorf durfte sich über den Hauptgewinn, zwei Gutscheine für Tafeln im Weinviertel, freuen.

**Wir gratulieren herzlich!**



Übergabe des Hauptgewinns an Eva Schodl durch das Dreiländereck Team



© Naturschutzbund Mistelbach

# Save the Date!

**WEIDEWIRTSCHAFT UND EXOTISCHE FRÜCHTE –  
ALTERNATIVE BETRIEBSZWEIGE NEBEN DEM ACKERBAU**

**EXKURSION NACH RABENBURG ZU DEN  
AU-WIESEN UND DEM BIOHOF ERLA-EXOTEN**

**am Samstag, dem 14. Oktober 2023  
von 14.00 – 17.30 Uhr  
Eintritt frei.**

**Anmeldung unter: [klar@wde.at](mailto:klar@wde.at)**

**Aktuelle Infos: [www.wde.at/Exkursion\\_Weidewirtschaft](http://www.wde.at/Exkursion_Weidewirtschaft)**

## Dreiländereck-Apfelsaft

Saft aus eigener Produktion – g'sund & schmackhaft

**Sie erwarten eine reiche Apfelernte? Und Sie möchten diese nachhaltig verwerten?** Mit der Apfelsaft-Aktion des Weinviertler Dreiländerecks haben Sie die perfekte Möglichkeit, die eigene Apfelernte zu köstlichem Obstsaft verarbeiten zu lassen. Gemeinsam mit der Obstbaumschule Schreiber übernehmen wir reife, gesunde Äpfel und lassen sie durch Gruber's Frucht-saft verarbeiten. Den fertigen Apfelsaft holen Sie sich dann in Flaschen gefüllt wieder ab.

### VORANMELDUNG

Bitte um unbedingte Voranmeldung der zur erwartenden Apfelmenge (max. 150 kg

pro Haushalt!) und Angabe der Anzahl der zu übernehmenden Leerflaschen (falls vorhanden) bis 22. September 2023.

### KOSTEN

Unkostenbeitrag von € 2,00/Literflasche für Transport, Verarbeitung, Etikette zzgl. Flascheneinsatz € 0,30.

### ÜBERNAHME der Äpfel:

Freitag, 6. Oktober 2023

### ABHOLUNG des Apfelsafts:

Freitag, 13. Oktober 2023

jeweils 16 – 18 Uhr bei der Obstbaumschule Schreiber, Im Gmirk 3, 2170 Poysdorf



### Bitte beachten!

Es werden nur reife und gesunde Äpfel übernommen! Die Aktion gilt nur für Bewohner:innen der Mitgliedsgemeinden des Weinviertler Dreiländerecks.

### Info/Anmeldung

Weinviertler Dreiländereck

T: 02552/20444

office@wde.at

www.wde.at

## Genuss-Erlebnis-Pfad Marille



Der neue „Genusserlebnispfad Marille“ zeigt bei unterschiedlichen Mitmach-Stationen Wissenswertes rund um die Marille. Mit einem Forscherrucksack ausgerüstet, kann auf einer 3,5 km bzw. 13,2 km langen Strecke der Weg der Marille von der Obstbaumschule Schreiber über die Obstanlage bis hin zur Verarbeitung verfolgt werden. Gemeinsam mit der LEADER Region Weinviertel Ost hat Martina Schreiber dieses kreative Projekt umgesetzt.

**Infos:** [www.schreiber-baum.at](http://www.schreiber-baum.at)

oder [www.vinoversum.at](http://www.vinoversum.at)

Praxis  
Arzt für Allgemeinmedizin  
Dr. med. univ.  
Martin Neugebauer

Gesundheit beginnt beim Hausarzt

Am Burghügel 46  
2275 Bernhardsthal  
Tel. 02557 8330 Fax-15  
dr.neugebauer@medicalnet.at

INSTALLATIONEN  
SANITÄR  
**ISG**  
GEBÄUDETECHNIK

Heizungsanlagen  
Sanitärinstallationen  
Badezimmerausstattungen  
Schwimmbäder  
Wasseraufbereitungen  
Solaranlagen

ISG Habitzi GmbH Mühlgasse 13 | 2170 Poysdorf  
02552 / 2682 | office@isghabitzi.at

[www.isghabitzi.at](http://www.isghabitzi.at)

# Fotowettbewerb



Mit unserem Fotowettbewerb waren wir wieder auf der Suche nach den schönsten Bildern der Kleinregion.

Aus all den wunderbaren Motiven wurden die Favoriten gekürt und wir gratulieren den Fotokünstlerinnen Susanne Tischler und Gerti Portisch. Als kleines Dankeschön gibt's ein regionales Überraschungspaket aus dem Weinviertler Dreiländereck.

Schicken auch Sie Ihr Lieblingsfoto oder den besten Schnappschuss an [office@wde.at](mailto:office@wde.at). Aus allen Einsendungen werden die anspruchendsten, interessantesten, witzigsten Motive gewählt. Auf die Gewinner:innen wartet ein kleines Geschenk.



Susanne Tischler



Susanne Tischler



Gerti Portisch

Einsendeschluss ist der 29. 9. 2023.

Infos und Teilnahmebedingungen unter [www.wde.at/fotowettbewerb](http://www.wde.at/fotowettbewerb)

Möchten Sie in unserem Weinviertler Dreiländereck-Magazin

## INSERIEREN?

4 für 3  
bei 4-maliger  
Einschaltung in Serie  
ist die 4. Schaltung  
gratis!

Wir reservieren gerne einen Platz für Ihre Anzeige!

Nähere Infos beim Weinviertler Dreiländereck unter [office@wde.at](mailto:office@wde.at)



**Fa. Svec Adalbert**  
Brandschutztechnik

[www.svec.co.at](http://www.svec.co.at)

Obere Hauptstraße 13  
A-2151 Asparn/Zaya

Tel.: 02577/8282  
Fax: 02577/8282

## AUTO-PARISCH-POYSDORF

Verkauf • Kundendienst • Spenglerei  
Lackierung • Waschstraße

Wiener Straße 21 | 2170 Poysdorf | Telefon (02552) 2668



Seit 1933 Ihr verlässlicher Partner rund um's Auto! [www.autoparisch.at](http://www.autoparisch.at)

# [Je:damaun]

## Der Weinviertler Jedermann

Frei nach Hugo von Hofmannsthal hat Roman Beisser den bekannten Jedermann in den Weinviertler Dialekt übersetzt, in die Jetzt-Zeit transferiert und mit Liedern ergänzt. Die Musik dazu stammt von Komponist und Arrangeur Hubert Koci. In der Rolle des Jedamaun ist Martin Berger zu sehen, der seit mehr als 20 Jahren auf nationalen und internationalen Bühnen zu Hause ist. Im historischen Ambiente des Reichensteinhofes erwartet die Besucherinnen und Besucher eine Vorstellung, die berührt und zum Nachdenken anregt.

Texte/Idee: Roman Beisser, Musik: Hubert Koci

### Termine:

Do., 05. Oktober 2023 19.30 – Premiere  
 Fr., 06. Oktober 2023 19.30  
 Sa., 07. Oktober 2023 19.30  
 So., 08. Oktober 2023 17.30  
 Fr., 13. Oktober 2023 19.30  
 Sa., 14. Oktober 2023 19.30

Karten: [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com)  
 und in der Sparkasse Poysdorf



# Gewinnspiel

## Teilnahmeschein

**ZU GEWINNEN GIBT'S**  
 2 x 2 Eintrittskarten für den Weinviertler Jedamaun

**GEWINNFRAGE:**  
 Wer ist in der diesjährigen Produktion in der Rolle des Jedamaun zu sehen?



- Cornelius Obonya
- Roman Beisser
- Martin Berger

### EINSENDER:IN

Name:

Wohnort:

Tel.:

E-Mail:

**Ja**, ich möchte am Gewinnspiel teilnehmen und akzeptiere die Teilnahmebedingungen. Teilnahmebedingungen: richtige Antwort ankreuzen, Teilnahmeschein ausfüllen und einsenden an:

Weinviertler Dreiländereck, Kennwort „JEDAMAUN“  
 2170 Poysdorf, Brünner Straße 28  
 oder per E-Mail an: [office@wde.at](mailto:office@wde.at)

Gewinner:innen werden in der nächsten Ausgabe inkl. Foto vorgestellt.

Keine Barauszahlung möglich, Ziehung unter Ausschluss des Rechtsweges. Gewinner:innen werden per e-mail oder telefonisch verständigt.

**Einsendeschluss: 30.9.2023**

# KOSTBARES Weinviertel in neuem Design

Das „KOSTBARE Weinviertel“ ist eine Initiative der LEADER Region Weinviertel Ost und der LEADER Region Weinviertel-Mannhartsberg, die den vielen regionalen Betrieben und den Produkten aus dem Weinviertel eine Plattform bietet. Hier kann man die Kostbarkeiten, die uns die Natur mit den Landwirt:innen und unzähligen Betrieben des Weinviertels schenkt, entdecken. Durch den Relaunch der Webseite kann man [www.kostbares-weinviertel.at](http://www.kostbares-weinviertel.at) jetzt im brandneuen Design erleben.



Das KOSTBARE Weinviertel holt seit 2015 die Produkte sowie deren Produzent:innen unseres Weinviertels vor den Vorhang. Das große Ziel ist es, die Wertschätzung und Wertschöpfung von regionalen Erzeugnissen zu stärken. Dabei ist es der LEADER Region Weinviertel Ost ein besonderes Anliegen, Kleinbetriebe in unserer Region zu unterstützen. Die Website [www.kostbares-weinviertel.at](http://www.kostbares-weinviertel.at) ermöglicht genau das, und jetzt im neuen modernen Design noch benutzerfreundlicher. „Die Mühen haben sich gelohnt, wir freuen uns sehr, unseren lokalen Produzent:innen eine außergewöhnliche Plattform bieten zu können!“, so Christian Frank, Obmann der LEADER Region Weinviertel Ost.

## Eine Webseite voller Features

Die neue Webseite des KOSTBAREN Weinviertels hat vor allem ein Ziel: Produzen-

tinnen und Produzenten mit Konsument:innen und Konsumenten zu verbinden. Sucht der/die User:in zum Beispiel ein Rezept für typische Marillenknödel, hilft die Rezeptsuche weiter. Hier sind köstliche Rezepte mit lokalen Produkten zu finden. Durch einen Filter kann man die Datenbank nach Saison, Rezeptkategorie, Zubereitungszeit oder Vegetarischem durchsuchen.

Wo man die regionalen Zutaten findet, verrät eine schnelle Suche in der Produktdatenbank. Die Datenbank listet alle teilnehmenden Betriebe der Region auf und zeigt auf der Karte an, wo die Betriebe in der Nähe zu finden sind. Auch die Verkaufsstellen wie Hofläden, Online Shops und Bauernläden werden hier aufgelistet. Ein monatlicher Genusskalender zeigt, welche Produkte gerade Saison haben.

## Das KOSTBARE Weinviertel für unsere Kids

Ein weiteres Ziel des KOSTBAREN Weinviertels ist die Einbindung ausgewählter Bildungsstätten, um unser Bestreben bereits den jüngsten Weinviertler:innen mitzugeben. Durch verschiedene Produktvideos und der spielerischen Wissensvermittlung über heimische Lebensmittel möchten wir dieses Ziel erreichen. Dafür stehen verschiedene Malvorlagen, Bastelbögen, ein Handbuch für Betriebe bis hin zu einer Ernährungspyramide mit Bastelanleitung zur Verfügung. So tragen wir dazu bei, bei Kindern den Bezug zu regionalen Produkten zu stärken.



Christine Filipp (Geschäftsführerin der LEADER Region Weinviertel Ost), Bgm. Christian Frank (Obmann der LEADER Region Weinviertel Ost, Caroline Fribert (Projektbegleitung KOSTBARES Weinviertel)

## INFO:

DI Christine Filipp  
Geschäftsführung  
T: 02245 21230 11  
[www.weinviertelost.at](http://www.weinviertelost.at)

## Mühlen und Kellergassen sind landschaftsprägend

### Begeisterung für kulturelles Erbe durch Wissen

Zwei Ausbildungslehrgänge zu Weinviertler Kulturgütern startet die AGRAR PLUS-Akademie im Herbst. Während am 8. und 9. September 2023 ein geblockter Mühlen-Lehrgang in Retz stattfindet, beginnt am 4. Oktober 2023 die bereits 60. Ausgabe der Kellergassenführer-Ausbildung im westlichen Weinviertel und am Wagram.

Sowohl Mühlen als auch Kellergassen sind landschaftsprägend für das Weinviertel. Beide waren landwirtschaftliche Produktionsstätten von höchster Bedeutung. Ohne Brot und Wein wäre die Entwicklung unserer Gesellschaft undenkbar. Mühlen begleiten die Menschheit seit Jahrtausenden, bei der Mühlenakademie in der historischen Windmühle von Retz bekommen die Teilnehmer:innen einen fundierten Einblick in diese geheimnisvolle Welt. Neben der Geschichte und der Mühlentechnik ist auch die Architektur

der Mühlen einen besonderen Blick wert, ebenso wie die Menschen, die mit Mühlen in Verbindung gebracht werden. Es gibt umfangreiche Literatur und Quellen zu Müllergesellen auf Wanderschaft, und man kennt unzählige Geschichten über Müllerinnen und ihre Müllerstöchter. Bei der Kellergassenführer-Ausbildung sind 6 Module zu absolvieren. „Von Kellerröhren, Presshäusern und Platzln“ heißt da eines der Module, oder „Von der Geschichte des Weinviertels, der Dörfer und des Weinbaues“. „Mittlerweile gibt es bereits knapp 700 ausgebildete Kellergassenführer:innen“, freut sich Michael Staribacher vom Kellergassenmanagement NÖ. Die wissenschaftlichen Arbeiten im Rahmen der Ausbildung stellen die Basis für weitere wissenschaftliche Forschungen dar.

**Anmeldungen zu beiden Lehrgängen und weitere Information unter [www.akademie.agrarplus.at](http://www.akademie.agrarplus.at)**

**KONTAKT:**  
**AGRAR PLUS GmbH**  
**Bahnstraße 12, A-2020 Hollabrunn**  
**T: +43 2952 35223**  
**E: [weinviertel@agrarpplus.at](mailto:weinviertel@agrarpplus.at)**



Begeisterte Absolventin der Mühlenakademie bei der historischen Windmühle in Retz



## Achtung, Weinherbst, los ... jetzt wird gefeiert!

Der Weinherbst Niederösterreich präsentiert bis Ende November den Wein in seinen schönsten Facetten.

Die goldene Herbstsonne bringt nicht nur Land und Leute in feierliche Stimmung, sie zaubert auch die zarte Süße in die reifen Trauben. Genießen Sie das sinnliche Aroma des Herbstes! Der Weinherbst Niederösterreich dauert über 100 Tage und wird in zahlreichen Weinbauorten gefeiert: in gemütlichen Weinkellern, urigen Heurigen und Kellergassen vereinen sich Wein, Kulinarik und Brauchtum zu einem genussvollen Gesamtkunstwerk.

Weinfeste, Weinkulinarier, Weintaufen, offene Kellertüren & Co. im Weinviertel: [weinviertel.at/weinherbst](http://weinviertel.at/weinherbst)



Foto: Michael Reidlinger

## 2. Weinviertler Draisinenlauf



NATURPARK  
LEISER BERGE

Am Sonntag, 17.9.2023, Startzeit 10 Uhr, findet in Kooperation mit dem Naturpark Leiser Berge, der Weinvierteldraisine und den Anrainer-Gemeinden der 2. Draisinenlauf statt. Seit 2023 sind wir Teil des Weinviertler Laufcups. Die Strecke führt vom Bahnhof Asparn/Zaya hinauf zur Draisinalm bei Grafensulz. Sie ist ca. 8 km lang, mit ein paar Höhenmetern, und verläuft bis auf das erste kurze Stück durchgehend auf Feld-/Waldwegen.



Leiser Berge Draisinenlauf

Fans, Freunde, Familie können die Läufer die ersten Kilometer Richtung Draisinalm mit dem Schienenbus bzw. Schienentaxi begleiten. Eines schon vorweggenommen: Die Preise für die Plätze 1 – 3 in den jeweiligen Altersklassen sind mit Sicherheit echte Unikate! Mehr wollen wir noch nicht verraten.

## Heckentage in Ernstbrunn

Am 4.11.2023 veranstaltet die KLAR! Region Leiser Berge gemeinsam mit dem Verein Regionale Gehölzvermehrung (RGV)

wieder die Heckentage in Ernstbrunn. Zur Auswahl steht ein vielfältiges Sortiment an Sträuchern, Bäumen und Heckenpflanzen.

Die an die regionalen Bedingungen angepassten Gehölze leisten somit einen wichtigen Beitrag zum Klimaschutz und zum Schutz der Bestäubeinsekten.

### INFO & KONTAKT:

Jennifer Kraus  
Regionalentwicklungsverein &  
Naturpark Leiser Berge  
T 02576/203 41  
E: [kraus@leiserberge.com](mailto:kraus@leiserberge.com)  
[www.naturpark-leiserberge.at](http://www.naturpark-leiserberge.at)



## Wissenswertes rund ums Klima!

Sie benötigen noch Wissen zum Thema Klima und Klimawandel und die Anpassung daran? Schauen Sie doch in den Klimaratgeber der KLAR! Südliches Weinviertel hinein. Darin finden sich Informationen zu Neophyten, wie man die ZAMG durch Naturbeobachtungen unterstützen kann und was jeder und jede für die Natur im Garten tun kann. Was es heißt „ordentlich schlampert“ zu sein und wie

wertvoll Humus ist, darüber informiert diese Broschüre ebenso. Vielleicht bekommt man beim Durchblättern auch Lust, eine artenreiche Blumenwiese anzulegen. Laden Sie sich gleich kostenlos unseren informativen Klimaratgeber herunter:

[https://weinviertel-sued.at/Regionaler\\_Klimaratgeber](https://weinviertel-sued.at/Regionaler_Klimaratgeber)



### INFORMATION UND KONTAKT:

Region Südliches Weinviertel, Alexander Wimmer  
2222 Bad Pirawarth, Prof. Knesl-Platz 1, 0664/73550167, [www.weinviertel-sued.at](http://www.weinviertel-sued.at)



## Sanierungsberatungen in der Region

Auch unser Zuhause ist an besonders heißen Sommertagen noch mehr gefordert. Doch eine gute Gebäudehülle wärmt im Winter und kühlt im Sommer. Unabhängige Beratung und gute Planung ist dabei das Um und Auf! Die ersten 10 Beratungen werden von der KLAR! unterstützt und sind kostenfrei.

Bei Interesse melden Sie sich bitte an unter:  
[klar@wde.at](mailto:klar@wde.at) oder telefonisch unter +43 664 85 43923

1997 – 2022 – 2023

## 25 Jahre EUREGIO Weinviertel – ein Schritt in die Zukunft

Mit dem EU-Beitritt Österreichs 1995 trat eine neue Regionalförderung speziell für Grenzregionen in Kraft: das Programm Interreg. Um dieses effizient für die Grenzregion Weinviertel zu nutzen, knüpfte der Regionalverband Europaregion Weinviertel unter den Vorsitzenden Karl Wilfing und Hannes Bauer und Weinviertel-Manager Hermann Hansy umgehend Kontakte zu regionalen Verbänden in Südmähren und der Westslowakei. Am **1. Dezember 1997** wurde in der Wirtschaftskammer Mistelbach das Übereinkommen zur Entwicklung der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit, der ersten EUREGIO-Kooperation in Österreich mit zwei osteuropäischen Anrainernstaaten unterzeichnet.

25 Jahre später, am **1. Dezember 2022**, trafen sich die Gründungsväter, Landtagspräsident Mag. Karl Wilfing, Dr. Hannes Bauer, Prof. Mag. Miroslav Ondrus aus Breclav sowie Dipl. Ing. Michal Srholec aus Skalica wieder in Mistelbach. Im Rahmen der Vorstandssitzung des Regionalverbandes gab Landtagspräsident Karl Wilfing einen Überblick über grenzüberschreitende Erfolgsprojekte der vergangenen 25 Jahre rund um das gemeinsame Kulturgut Wein, Projekte zum gemeinsamen Natur-



Zusammentreffen nach 25 Jahren: Die EUREGIO-Gründungsväter Dr. Hannes Bauer, Prof. Mag. Miroslav Ondrus, Landtagspräsident Mag. Karl Wilfing und Dipl. Ing. Michal Srholec

raum und zum Hochwasserschutz an Thaya und March, die Entwicklung einer grenzübergreifenden Liechtensteinregion mit Wilfersdorf-Valtice-Lednice und den grenzüberschreitenden Iron Curtain-Radweg. Besonderes Lob zollte Wilfing der grenzüberschreitenden Arbeitsgruppe Mobilität: „Mit der A5, die durch die Unterstützung unserer Nachbarn besondere Kraft bekam und die heute die Wirtschaftsräume zwischen Wien und Brünn belebt, mit der Reaktivierung ehemaliger Grenzübergänge und dem Ausbau der Radwege oder dem Turistbus setzen wir auf starke Vernetzung zwischen den Nachbarregionen.“

Am **14. Februar 2023** wurde im EUREGIO-Center in Zistersdorf die neue Vereinbarung der Drei-Regionen-Kooperation unterzeichnet und erste Projekte wurden besprochen: Kleinprojektefonds mit Südmähren und – neu – mit der Slowakei.

Der Kleinprojektefonds (KPF) ist das Förderinstrument für kleine grenzüberschreitende Initiativen von Gemeinden, lokalen und regionalen Initiativen. Interreg-Projekt „Save Water“ Klimawandel und Trockenheit betrifft sowohl Südmähren als auch

das Weinviertel gleichermaßen. Mit einem geplanten Interreg-Projekt „Save Water“ soll das Wassermanagement in der Grenzregion weiter verbessert und innovative Ansätze in der Wasserversorgung entwickelt werden.

**Exkursion am südmährischen Bata-Kanal:** Sylvia Hysek, NÖ Regional, die Mr. Euregios Hermann Hansy und Vladimir Gaspar, Martin Angelmaier, Abt. Wasserwirtschaft/Land NÖ, Michal Marek, CzechGlobe, Brno, Dolmetsch Pruzek, REV-Europasprecher Abg. z.NR Andreas Minnich, Kreishauptmann-Stv. Jan Zámečník und Landtagspräsident Karl Wilfing



**TOP** E-Bikes & Fahrräder • Handel • Zubehör • Service • Reparatur  
Ihr Rad-Geschäft vor Ort • zuerst testen – dann kaufen

**rad WERK**  
E-BIKE • VERLEIH • VERKAUF

**JETZT ZUSCHLAGEN!**  
**SEASON Sale**  
2023er LEIH-E-BIKES ABVERKAUF

**SHOP:** Unterer Markt 8 • **VERLEIH:** Brünner Straße 28  
2170 Poysdorf • 0670 60 20 125 • www.radwerk-w4.at • radwerk-w4

## „Jedamaun“ Roman Beisser – ein Weinviertler Kreativer, der kein Künstler sein will ...

**Im Oktober 2023 kommt es nach 10-jähriger Pause zu einer Neuauflage des Weinviertler Jedamaun im Poysdorfer Reichensteinhof unter deiner Leitung. Wie kam es dazu?**

Die Grundidee war, dass ich kein Musical sondern vielmehr ein Musiktheater auf die Bühne bringen wollte. Es sollte ein bekanntes Stück sein, das Inhalt und Substanz hat und das man frei interpretieren kann. Das Thema des „Jedermann“ von Hugo von Hofmannsthal ist zeitlos – vom Leben und dem Tod, von Werten, Freundschaften, Glaube und Macht. Was davon ist wahr, was davon ist wichtig und erkennen wir es rechtzeitig?

**Sein Debut hatte der Weinviertler Jedamaun bereits 2007, insgesamt war er in unterschiedlichen Inszenierungen 4 Mal zu sehen, 1 Mal davon in konzertanter Variante. Was haben sie gemeinsam?**

Die Weinviertler Mundart. Mir war die Sprache des Originals zu sperrig und antiquiert, ich wollte das Stück in die Jetztzeit und ins Weinviertel transferieren. Die Musik dazu sollte weit weg vom Musical-Genre sein und ausschließlich mit akustischen Instrumenten wie Klavier, Gitarre und Streichern arrangiert werden. Komponist und Vollblut-Musiker Hubert Koci hat diese Idee besonders stimmig umgesetzt.

**Das Weinviertel und die Region ist nicht nur sprachlich stark vertreten ...**

Es war mir wichtig, die gesamte Produktion mit Profis aus der Region zu besetzen. So zeichnet Elisabeth Heller verantwortlich für Regie und Kostüme, Christoph A. Fath (technischer Produktionsleiter des Theaters an der Wien) konnte für das Bühnenbild gewonnen werden. Um das Lichtdesign kümmert sich Jürgen Erntl. Und nicht zuletzt natürlich die Darsteller, allen voran in der Hauptrolle des Jedamaun Martin Berger, der erfolgreich auf nationalen und internationalen Musical-Bühnen unterwegs ist. Sie alle eint, dass ihre Karrieren im Weinviertel ihren Lauf nahmen.



Bettina Wessely  
im Gespräch mit  
Roman Beisser

**Apropos Karriere: In deinem Brotberuf bist du seit 40 Jahren im Landesdienst tätig, wann und wie hast du deine Liebe zu Musik und Kultur entdeckt?**

„Wos wü denn der mit dera Kultur?“, wollte vor vielen Jahren einmal ein Verwandter wissen. Die „Kultur“ beginnend als Mitglied einer Rockband (No Comment) begleitet mich von Jugend an bereits mein ganzes Leben. Es entstanden Freundschaften, die das Leben prägten und bis heute Bestand haben. In einer Musicalproduktion von Les Misérables habe ich dann auch meine Frau kennengelernt. Beim A-Capella-Chor Weinviertel habe ich einige Hauptrollen in verschiedenen Musical-Produktionen übernommen.

**Du spielst selbst kein Instrument – wie bringst du deine musikalischen Ideen zu Papier?**

Zu 95 % habe ich zuerst den Text im Kopf, die Melodien dazu habe ich früher dann singend mit dem Kassettenrekorder aufgenommen, heute mit dem Handy. Und zum Glück stehen in der Region einige Tonstudios von Kollegen zur Verfügung, die dann mit ausgereiften technischen Methoden alles perfekt zusammensetzen.

**Wo soll die kulturell-musikalische Reise noch hingehen?**

Mit fertigen Produktionen zu arbeiten macht Spaß und ist auch publikumskompatibel. Mit Herzblut arbeite ich aber an Eigenproduktionen, wie z.B. an der CD „Zeitfenster“ gemeinsam mit Stefan Gössinger oder einer Rock-Produktion mit Reinhard „Kotza“ Müller. In der Schublade wartet noch ein bereits fertiges Musiktheaterstück, die Umsetzung ist leider zu aufwendig.

**Wo findest du die Kraft und Kreativität?**

Am besten mit dem frischen Geist des Morgens und in der Ruhe.



Weinviertel



## WEINVIERTLER Dreiländereck



Nähere Infos zu unseren Themen finden Sie unter [www.wde.at](http://www.wde.at)

T: 02552 20444 E-Mail: [office@wde.at](mailto:office@wde.at)



Erdölstraße 71  
2185 Ebersdorf/Zaya

Tel. 02573/25995  
[office@hertl.at](mailto:office@hertl.at)

[www.hertl.at](http://www.hertl.at)

# 25 JAHRE

Planung und Beratung,  
Natursteinarbeiten, Holzarbeiten,  
Naturpools, Schwimmteiche, Biotope,  
Bepflanzungen, Rasenanbau und  
Rollrasen, Bewässerungsanlagen,  
Licht im Garten und  
Pflegearbeiten aus

## PROFIHAND!

TAG DER OFFENEN TÜR  
9. 9. 2023  
10 - 17 Uhr